

Nu muligt at aflægge årsrapporter og delårsrapporter udelukkende på engelsk

Kontakt

Henrik Steffensen
Telefon: 3945 3214
Mobil: 2373 2147
E-mail: hns@pwc.dk

Af Henrik Steffensen

Folketinget har netop vedtaget en lovændring, hvorefter danske virksomheder får mulighed for at aflægge årsrapport og delårsrapport udelukkende på engelsk. Hidtil har det været et ufravigeligt krav, at disse dokumenter skulle udarbejdes på dansk.

Endvidere gennemføres mindre ændringer i reglerne om redegørelse for samfundsansvar, ligesom der gennemføres enkelte justeringer af selskabsloven. Disse ændringer er ikke omtalt nærmere i nærværende artikel.

Lovændringen træder i kraft den 1. januar 2014. Ændringen finder anvendelse på de årsrapporter, der vedtages på generalforsamlinger efter 1. januar 2014 – og finder således anvendelse på årsrapporter 2013, jf. dog mere herom nedenfor vedrørende ændring af selskabets vedtægter.

Det er PwC's forventning, at de nye regler særligt vil være interessante for børsnoterede selskaber og for selskaber, der er ejet af udenlandske modervirksomheder.

Hvem kan bruge de nye regler om årsrapport på engelsk?

Alle virksomheder omfattet af årsregnskabsloven – bortset fra erhvervsdrivende fonde – kan benytte de nye regler. Det gælder således børsnoterede selskaber, statslige aktieselskaber og "almindelige" aktie- og anpartsselskaber.

Der er ikke noget til hinder for, at det allerede i forbindelse med stiftelsen af et selskab besluttet, at årsrapporten for selskabet aflægges udelukkende på engelsk.

Hvad kræver det at overgå til engelsk?

Det kræver, at selskabets generalforsamling ændrer vedtægterne. Efter de nye regler kan denne vedtægtsændring gennemføres med simpelt flertal. Af lovforarbejderne fremgår, at det vil være muligt at gennemføre vedtægtsændringen på forårets ordinære generalforsamling og på samme generalforsamling vedtage den engelske årsrapport for 2013. Selskabet behøver således ikke afvente, at vedtægterne ændres, før der første gang aflægges årsrapport på engelsk.

Når årsrapporten første gang skal aflægges på engelsk, kan dette ske ved, at der optages et punkt på dagsordenen om sprog i årsrapporten, der skal behandles,



inden punktet om årsrapportens godkendelse kan behandles. I tilfælde af, at generalforsamlingen forkaster forslaget om fremover at aflægge årsrapport udelukkende på engelsk, må den ordinære generalforsamling afbrydes. Herefter må der udarbejdes en årsrapport på dansk. Generalforsamlingen kan herefter genoptages og godkende den årsrapport, der er udarbejdet på dansk. Den fortsatte generalforsamling skal indkaldes efter de normale indkaldelsesfrister, ligesom den nye årsrapport inden generalforsamlingen skal gøres tilgængelig for kapitalejerne efter de almindelige regler herom.

Det er ikke et krav, at generalforsamlingen samtidig vedtager, at alle dokumenter til brug på eller efter generalforsamlingen udarbejdes udelukkende på engelsk. Generalforsamlingen kan således godt træffe beslutning om, at det alene er årsrapporten, der aflægges på engelsk, mens de resterende dokumenter til brug under eller efter generalforsamlingen fortsat udarbejdes på dansk.

Kan man gå tilbage til dansk årsrapport?

Generalforsamlingen kan til hver en tid beslutte, at årsrapporten atter kun skal aflægges på dansk.

Gælder muligheden for såvel årsrapporter som delårsrapporter?

Ja, men det forudsætter, at oplysningsforpligtelser for børsnoterede selskaber ændres. Det forventes at ske indenfor nær fremtid.

Der kan ikke aflægges delårsrapport på engelsk, før generalforsamlingen har vedtaget, at årsrapporten skal aflægges udelukkende på engelsk. Det vil imidlertid ikke være et krav, at der er aflagt en årsrapport udelukkende på engelsk, inden engelsk kan anvendes i en delårsrapport, men generalforsamlingen vil skulle have truffet beslutning herom.

Er det muligt fortsat at lave dobbeltsprogede årsrapporter?

Ja, den mulighed er fortsat til stede. Ønsker man at aflægge årsrapporten på et tredje sprog, skal dette fortsat ske som en flersproget model, hvori enten engelsk eller dansk indgår som ét af sprogene.